Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ380W



Quick start guide **English**
Lynvejledning **Dansk**
Schnellstartanleitung **Deutsch**
Guía de configuración rápida **Español**
Guide de démarrage rapide **Français**
Guida di avvio rapido **Italiano**
Snelstartgids **Nederlands**
Snabbstartguide **Svenska**

Stručný návod k rychlému použití **Čeština**
Οδηγός γρήγορης έναρξης **Ελληνικά**
Pikaopas **Suomi**
Rövid üzembe helyezési útmutató **Magyar**
Skrócona instrukcja obsługi **Polski**
Manual de Início Rápido **Português**
Краткое руководство **Русский**
Stručná úvodná príručka **Slovensky**

PHILIPS

All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

AZ380W_12 _QSG_V1.0

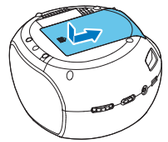


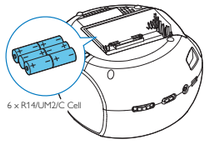


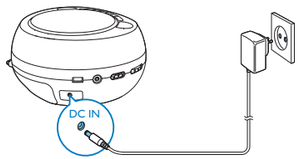




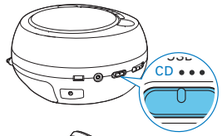
Before using your product, read all accompanying safety information.*1







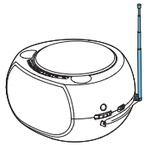
To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.*2

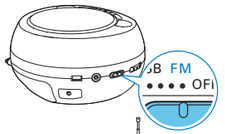


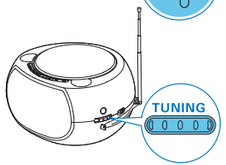


Program tracks*3

1 In CD mode, press ■ to stop playback.
2 Press **PROG** to activate programming.
3 For MP3-CDs, press **-ALBUM+** to select an album.
4 Press **⏮/⏭** repeatedly to select a track, then press **PROG** to confirm.
5 Repeat steps 3~4 to program more tracks.
6 Press **⏯** to play the programmed tracks.
7 To cancel the program, press ■ when playback is stopped.





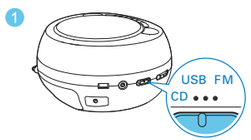


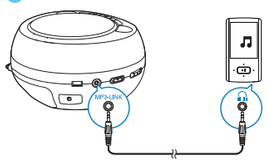
English

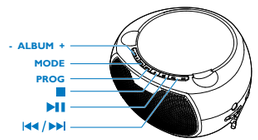
*1 Before using your product, read all accompanying safety information.
*2 To play with the device, you can use either alkaline battery (R14) or AC power.
*3 Program tracks
1 In CD mode, press ■ to stop playback.
2 Press **PROG** to activate programming.
3 For MP3-CDs, press **-ALBUM+** to select an album.
4 Press **⏮ / ⏭** to select a track, then press **PROG** to confirm.
5 Repeat steps 3-4 to program more tracks.
6 Press **⏯** to play the programmed tracks.
7 To cancel the program, press ■ when playback is stopped.
*4 **- ALBUM + :** For MP3-CDs, select an album.
MODE : Play a track or all tracks repeatedly, play tracks randomly.
PROG : Program tracks.
■ : Stop play or erase a program.
⏯ : Start or pause play.
⏮ / ⏭ : Skip to the previous/next track; search within play.
*5 To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/welcome.

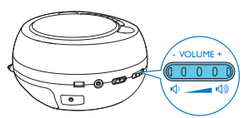
Specifications

Rated Output Power	1 x 1 W RMS
MP3 Link Input	500 mV
Total Harmonic Distortion	<1.5 %
Frequency Response	60Hz -16kHz; -3 dB
S/N Ratio	>57 dB
Tuning Range	FM; 87.5 - 108MHz
Power supply - AC Power	Model: AS110-090-BE110 (Philips); Input: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0.5 A; Output: 9 V ⎓ 1.1 A
- Battery	6 x 1.5 V R14/UM2/C Cell
Operation Power Consumption	3 W
Standby Power Consumption	< 0.5 W
Dimensions - Main Unit (W x H x D)	245 x 212 x 130 mm
Weight - Main Unit - With Packing	1.1 kg 1.5 kg

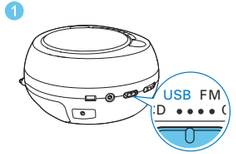


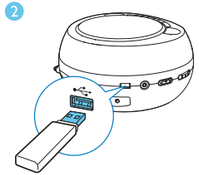






-ALBUM+	For MP3/WMA files, select an album.
MODE	Play a track/all tracks repeatedly; play tracks randomly.
PROG	Program tracks.
■	Stop play or erase a program.
⏯	Pause or start play.
⏮ / ⏭	Skip to the previous/next track or search within play.*4







www.philips.com/support

To get the detailed instructions for use, visit www.philips.com/welcome.*5



Čeština

*1 Před použitím výrobku si přečtěte veškeré přibalené informace.
*2 Aby zařízení fungovalo, můžete použít alkalické baterie (R14) nebo napájení ze sítě.
*3 Programování skladeb
1 V režimu CD zastavíte přehrávání stisknutím tlačítka ■.
2 Stisknutím tlačítka **PROG** aktivujte programování.
3 U disků CD se soubory formátu MP3: stisknutím tlačítka **- ALBUM +** vyberte album.
4 Pomocí tlačítek **⏮ / ⏭** vyberte skladbu a stisknutím tlačítka **PROG** volbu potvrďte.
5 Opakováním kroků 3–4 můžete naprogramovat další skladby.
6 Stisknutím tlačítka **⏯** přehrajete naprogramované skladby.
7 Chcete-li zrušit program po zastavení přehrávání, stiskněte tlačítko ■.
*4 **- ALBUM +:** U disků CD se soubory formátu MP3, slouží k výběru alba.
MODE: Opakované přehrávání skladby nebo všech skladeb, náhodné přehrávání skladeb.
PROG: Programování skladeb.
■: Zastavení přehrávání nebo vymazání programu.
⏯: Spuštění nebo pozastavení přehrávání.
⏮ / ⏭: Přechod na předchozí/následující skladbu; vyhledávání během přehrávání.
*5 Chcete-li získat podrobný návod k použití, navštivte webové stránky www.philips.com/welcome.

Vlastnosti

Jmenovitý výstupní výkon	1 × 1 W RMS
Vstup MP3 Link	500 mV
Celkové harmonické zkreslení	<1,5 %
Kmitočtová charakteristika	60 Hz až 16 kHz, -3 dB
Poměr signálu k šumu	>57 dB
Rozsah ladění	VKV: 87,5 - 108 MHz
Napájení – Elektrická síť	Model: AS110-090-BE110 (Philips); Vstup: 100–240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A; Výstup: 9 V ⎓, 1,1 A
– Baterie	6 × 1,5 V článek R14/UM2/C
Spotřeba elektrické energie při provozu	3 W
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	<0,5 W
Rozměry - Hlavní jednotka (Š x V x H)	245 × 212 × 130 mm
Hmotnost – Hlavní jednotka – Včetně balení	1,1 kg 1,5 kg

Dansk

*1 Før du bruger produktet, skal du læse alle medfølgende oplysninger.
*2 Du kan bruge enten alkaline-batterier (R14) eller vekselstrøm til afspilning med enheden.
*3 Programmering af numre
1 Tryk på ■ i CD-tilstand for at stoppe afspilningen.
2 Tryk på **PROG** for at aktivere programmering.
3 Tryk på **-ALBUM+** for at vælge et album til MP3-CD'er.
4 Tryk på **|◀◀ / ▶▶|** for at vælge et spor, og tryk derefter på **PROG** for at bekræfte.
5 Gentag trin 3-4 for at programmere flere numre.
6 Tryk på **▶ II** for at afspille de programmerede spor.
7 Annuller programmet, når afspilningen stoppes ved at trykke på ■.
*4 **- ALBUM +:** Vælg et album til MP3-CD'er.
MODE: Afspil et spor eller alle spor gentagne gange; afspil spor i vilkårlig rækkefølge.
PROG: Programmér spor.
■ : Stop afspilningen, eller slet et program.
▶ II : Start, eller sat afspilningen på pause.
|◀◀ / ▶▶|: Spring til forrige/næste spor; søg under afspilning.
*5 Du kan finde en detaljeret brugervejledning på www.philips.com/welcome.

Specifikationer

Vurderet effekt	1 x 1 W RMS
MP3-link-indgang	500 mV
Samlet harmonisk forvrængning	<1,5 %
Frekvensgang	60 Hz -16 kHz, -3 dB
S/N ratio	>57 dB
Indstillingsområde	FM: 87,5 - 108 MHz
Strømforsyning - Vekselstrøm	Model:AS110-090-BE110 (Philips); Input: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A; Output:9 V ⎓ 1,1 A
- Batteri	6 x 1,5 V R14/UM2/C
Strømforbrug ved drift	3 W
Strømforbrug ved standby	< 0,5 W
Mål - Hovedenhed (B x H x D)	245 x 212 x 130 mm
Vægt - Hovedenhed - Med emballage	1,1 kg 1,5 kg

Ελληνικά

*1 Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις συνοδευτικές πληροφορίες
*2 Η συσκευή λειτουργεί με αλκαλικές μπαταρίες (R14) ή με ρεύμα.
*3 Προγραμματισμός κομματιών
1 Στη λειτουργία CD, πατήστε το ■ για να διακόψετε την αναπαραγωγή.
2 Πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.
3 Για MP3-CD, πατήστε **-ALBUM+** για να επιλέξετε ένα άλμπουμ.
4 Πατήστε **|◀◀ / ▶▶|** για να επιλέξετε ένα κομμάτι και στη συνέχεια πατήστε **PROG** για επιβεβαίωση.
5 Επαναλάβετε τα βήματα 3 και 4 για να προγραμματίσετε περισσότερα κομμάτια.
6 Πατήστε **▶ II** για να πραγματοποιηθεί αναπαραγωγή των προγραμματισμένων κομματιών.
7 Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, όταν η αναπαραγωγή έχει διακοπεί, πατήστε ■.
*4 **- ALBUM +:** για MP3-CD, επιλέξτε ένα άλμπουμ.
MODE: Επαναλαμβανόμενη αναπαραγωγή ενός κομματιού ή όλων των κομματιών, τυχαία αναπαραγωγή κομματιών.
PROG: Προγραμματισμός κομματιών.
■ : Διακοπή αναπαραγωγής ή διαγραφή προγράμματος.
▶ II : Έναρξη ή προσωρινή διακοπή της αναπαραγωγής.
|◀◀ / ▶▶|: Μετάβαση στο προηγούμενο/επόμενο κομμάτι, αναζήτηση σε ένα κομμάτι.
*5 Για να λάβετε τις λεπτομερείς οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε την τοποθεσία www.philips.com/welcome.

Προδιαγραφές

Ονομαστική ισχύς εξόδου	1 x 1 W RMS
Είσοδος MP3 Link	500 mV
Συνολική αρμονική παραμόρφωση	<1,5%
Απόκριση συχνότητας	60 Hz -16 kHz, -3 dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	>57 dB
Εύρος συντονισμού	FM: 87,5 - 108MHz
Τροφοδοσία ρεύματος - Εναλλασσόμενο ρεύμα (AC)	Μοντέλο: AS110-090-BE110 (Philips) Είσοδος: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A Έξοδος: 9 V ⎓ 1,1 A
- Μπαταρίες	6 X 1,5 V R14/UM2/C Cell
Κατανάλωση ενέργειας σε λειτουργία	3 W
Κατανάλωση ενέργειας κατά την αναμονή	< 0,5 W
Διαστάσεις – Κύρια μονάδα (Π x Υ x Β)	245 x 212 x 130 χιλ.
Βάρος - Κύρια μονάδα - Με τη συσκευασία	1,1 κιλά 1,5 κιλά

Français

*1 Avant d'utiliser votre produit, lisez toutes les informations fournies.
*2 Vous pouvez utiliser des piles alcalines (R14) ou l'alimentation secteur pour lire avec l'appareil.
*3 Programmation des pistes
1 En mode CD, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.
2 Appuyez sur **PROG** pour activer la programmation.
3 Pour MP3-CD : appuyez sur **-ALBUM+** pour sélectionner un album.
4 Appuyez sur **|◀◀ / ▶▶|** pour sélectionner une piste, puis sur **PROG** pour confirmer.
5 Répétez les étapes 3 et 4 pour programmer d'autres pistes.
6 Appuyez sur **▶ II** pour lire les pistes programmées.
7 Pour annuler la programmation, lorsque la lecture est arrêtée, appuyez sur ■.
*4 **- ALBUM +:** pour les CD MP3 : permet de sélectionner un album.
MODE: permet de lire une piste ou toutes les pistes en boucle ; permet de lire les pistes dans un ordre aléatoire.
PROG: permet de programmer des pistes.
■ : permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
▶ II : permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
|◀◀ / ▶▶|: permet de passer à la piste précédente/suivante ; permet de se déplacer pendant la lecture.
*5 Pour obtenir les instructions d'utilisation détaillées, rendez-vous sur www.philips.com/welcome.

Spécifications

Puissance de sortie nominale	1 x 1 W RMS
Entrée MP3 Link	500 mV
Distorsion harmonique totale	<1,5 %
Réponse en fréquence	60 Hz -16 kHz, -3 dB
Rapport signal/bruit	>57 dB
Gamme de fréquences	FM : 87,5 - 108 MHz
Alimentation - Secteur	Modèle : AS110-090-BE110 (Philips) ; Entrée : 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A ; Sortie : 9 V ⎓ 1,1 A
- Batterie	6 x 1,5 V R14/UM2/C Cell
Consommation électrique en mode de fonctionnement	3 W
Consommation électrique en mode veille	< 0,5 W
Dimensions - Unité principale (l x H x P)	245 x 212 x 130 mm
Poids - Unité principale - Avec emballage	1,1 kg 1,5 kg

Nederlands

*1 Lees alle informatie voordat u het product gebruikt.
*2 Om af te spelen met het apparaat kunt u alkalinebatterijen (R14) gebruiken of het apparaat aansluiten op een stopcontact.
*3 Tracks programmeren
1 Druk in de CD-modus op ■ om het afspelen te stoppen.
2 Druk op **PROG** om het programmeren in te schakelen.
3 Voor MP3-CD's: druk op **-ALBUM+** om een album te selecteren.
4 Druk op **|◀◀ / ▶▶|** om een track te selecteren en druk vervolgens op **PROG** om uw keuze te bevestigen.
5 Herhaal stap 3 en 4 om meer tracks te programmeren.
6 Druk op **▶ II** om de geprogrammeerde tracks af te spelen.
7 Druk op ■ om het programma te annuleren wanneer het afspelen is gestopt.
*4 **- ALBUM +:** een album selecteren voor MP3-CD's.
MODE: reproduceer una faixa ou todas as faixas repetidamente; reproduzir faixas aleatoriamente.
PROG: programar faixas.
■ : parar a reprodução ou eliminar uma programação.
▶ II : iniciar ou interromper a reprodução.
|◀◀ / ▶▶|: saltar para a faixa anterior/seguinte; procurar dentro da reprodução.
*5 Ga voor gedetailleerde instructies over het gebruik naar www.philips.com/welcome.

Specificaties

Nominaal uitgangsvermogen	1 x 1 W RMS
MP3 Link-ingang	500 mV
Harmonische vervorming	< 1,5%
Frequentierespons	60 Hz - 16 kHz, -3 dB
Signaal-ruis	> 57 dB
Frequentiebereik	FM: 87,5 - 108 MHz
Voeding - Netspanning	Model: AS110-090-BE110 (Philips); Ingangsvermogen: 100 - 240 V ~, 50 - 60 Hz, 0,5 A; Uitvoer: 9 V ⎓ 1,1 A
- Batterij	6 x 1,5 V R14/UM2/C-cel
Stroomverbruik in werking	3 W
Stroomverbruik in stand-by	< 0,5 W
Afmetingen - Apparaat (b x h x d)	245 x 212 x 130 mm
Gewicht - Apparaat - Inclusief verpakking	1,1 kg 1,5 kg

Português(EU)

*1 Antes de utilizar o seu produto, leia todas as informações que o acompanham.
*2 Para reproduzir com o dispositivo, pode utilizar pilhas alcalinas (R14) ou a alimentação de CA.
*3 Programar faixas
1 No modo de CD, prima ■ para parar a reprodução.
2 Prima **PROG** para activar a programação.
3 Para CD MP3: prima **-ALBUM+** para seleccionar um álbum.
4 Prima **|◀◀ / ▶▶|** para seleccionar uma faixa e, em seguida, prima **PROG** para confirmar.
5 Repita os passos 3 a 4 para programar mais faixas.
6 Prima **▶ II** para reproduzir todas as faixas programadas.
7 Para cancelar a programação, com a reprodução parada, prima ■.
*4 **- ALBUM +:** em CD MP3, seleccionar um álbum.
MODE: reproduzir uma faixa ou todas as faixas repetidamente; reproduzir faixas aleatoriamente.
PROG: programar faixas.
■ : parar a reprodução ou eliminar uma programação.
▶ II : iniciar ou interromper a reprodução.
|◀◀ / ▶▶|: saltar para a faixa anterior/seguinte; procurar dentro da reprodução.
*5 Para receber as instruções detalhadas relativas à utilização, visite www.philips.com/welcome.

Especificações

Potência nominal	1 x 1 W RMS
Entrada MP3 Link	500 mV
Distorção harmónica total	<1,5%
Resposta em frequência	60 Hz - 16 kHz, -3 dB
Relação S/R	>57 dB
Gama de sintonização	FM: 87,5 - 108 MHz
Fonte de alimentação - Alimentação de CA	Modelo: AS110-090-BE110 (Philips); Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Saída: 9 V ⎓ 1,1 A
- Pilhas	6 de 1,5 V, R14/UM2/C
Consumo de energia em funcionamento	3 W
Consumo de energia em modo de espera	< 0,5 W
Dimensões - Unidade principal (L x A x P)	245 x 212 x 130 mm
Peso - Unidade principal - Com embalagem	1,1 kg 1,5 kg

Slovensky

*1 Pred používaním výrobku si prečítajte všetky pribalené informácie.
*2 Ak chcete toto zariadenie použiť na prehrávanie, môžete použiť alkalickú batériu (R14) alebo sieťové napájanie.
*3 Programovanie skladieb
1 V režime CD zastavte prehrávanie stlačením tlačidla ■.
2 Stlačením tlačidla **PROG** aktivujte programovanie.
3 Pri diskoch MP3-CD stlačením tlačidla **-ALBUM+** vyberte album.
4 Stlačením tlačidiel **|◀◀ / ▶▶|** vyberte skladbu a potom na potvrdenie stlačte tlačidlo **PROG**.
5 Zopakovaním krokov 3 a 4 naprogramujete ďalšie skladby.
6 Stlačením tlačidla **▶ II** prehráte naprogramované skladby.
7 Ak chcete zrušiť programované skladby, keď je zastavené prehrávanie, stlačte tlačidlo ■.
*4 **- ALBUM +:** výber albumu pri diskoch MP3-CD.
MODE: Opakované prehrávanie skladby alebo všetkých skladieb, náhodné prehrávanie.
PROG: Programovanie skladieb.
■ : zastavenie prehrávania alebo vymazanie programu.
▶ II : spustenie alebo pozastavenie prehrávania.
|◀◀ / ▶▶|: preskočenie na predchádzajúcu/nasledujúcu skladbu, vyhľadávanie v rámci prehrávania.
*5 Podrobné pokyny na používanie nájdete na lokalite www.philips.com/welcome.

Špecifikácie

Menovitý výstupný výkon	1 x 1 W RMS
Vstup MP3 Link	500 mV
Celkové harmonické skreslenie	< 1,5 %
Frekvenčná odpoveď	60 Hz – 16 kHz, -3 dB
Odstup signálu od šumu	> 57 dB
Rozsah ladenia	FM: 87,5 – 108 MHz
Napájací zdroj - Sieťové napájanie	Model: AS110-090-BE110 (Philips) Vstup: 100 – 240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A Výstup: 9 V ⎓ 1,1 A
- Batéria	6 x 1,5 V R14/UM2/C-článok
Prevádzková spotreba energie	3 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Rozmery – Hlavná jednotka (Š x V x H)	245 x 212 x 130 mm
Hmotnosť - Hlavná jednotka - S obalom	1,1 kg 1,5 kg

Svenska

*1 Innan du använder produkten bör du läsa all medföljande information.
*2 Du kan använda enheten med antingen ett alkaliskt batteri (R14) eller med ström från elnätet.
*3 Programmera spår
1 I CD-läge trycker du på ■ att stoppa uppspelning.
2 Tryck på **PROG** för att aktivera programmering.
3 För MP3-CD-skivor trycker du på **-ALBUM+** för att välja ett album.
4 Tryck på **|◀◀ / ▶▶|** och välj ett spår. Bekräfta sedan genom att trycka på **PROG**.
5 Repetera steg 3–4 om du vill programmera fler spår.
6 Tryck på **▶ II** och spela upp de programmerade spåren.
7 Avbryt programmet genom att trycka på ■ när uppspelningen har stoppats.
*4 **- ALBUM +:** För MP3-CD-skivor. Välj ett album.
MODE: Spela upp ett spår eller alla spår upprepade gånger; eller spela upp spår slumpmässigt.
PROG: Programspår
■ : Stoppa uppspelning eller ta bort ett program.
▶ II : Starta eller pausa uppspelning.
|◀◀ / ▶▶|: Hoppa till föregående/nästa spår eller sök i pågående uppspelning.
*5 Detaljerade instruktioner för användning finns på www.philips.com/welcome.

Specifikationer

Nominell uteffekt	1 x 1 W RMS
MP3 Link-ingång	500 mV
Total harmonisk distorsion	<1,5 %
Frekvensomfång	60 Hz -16 kHz, -3 dB
S/N-förhållande	>57 dB
Mottagningsområde	FM: 87,5 – 108 MHz
Strömförsörjning – Nätström	Modell: AS110-090-BE110 (Philips); Ineffekt: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A Uteffekt: 9 V ⎓ 1,1 A
– Batteri	6 x 1,5 V R14/UM2/C-knappcellsbatteri
Effektförbrukning vid användning	3 W
Effektförbrukning i standbyläge	< 0,5 W
Storlek – Huvudenhet (B x H x D)	245 x 212 x 130 mm
Vikt - Huvudenhet - Med förpackning	1,1 kg 1,5 kg

Deutsch

*1 Lesen Sie vor der ersten Verwendung Ihres Produktes alle beiliegenden Informationen.
*2 Um mit dem Gerät spielen zu können, verwenden Sie entweder eine Alkalibatterie (R14), oder schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
*3 Programmieren von Titeln
1 Drücken Sie im CD-Modus ■, um die Wiedergabe zu beenden.
2 Drücken Sie auf **PROG**, um die Programmierung zu aktivieren.
3 Drücken Sie für MP3-CDs **-ALBUM+**, um ein Album auszuwählen.
4 Drücken Sie auf **|◀◀ / ▶▶|**, um einen Titel auszuwählen. Drücken Sie anschließend **PROG**, um die Auswahl zu bestätigen.
5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um weitere Titel zu programmieren.
6 Drücken Sie die Taste **▶ II**, um die programmierten Titel wiederzugeben.
7 Um das Programm abzubrechen, wenn die Wiedergabe beendet wird, drücken Sie ■.
*4 **- ALBUM +:** Auswählen eines Albums für MP3-CDs
MODE: Wiederholte Wiedergabe eines Titels oder aller Titel; Zufallswiedergabe von Titeln
PROG: Programmtitel
■ : Beenden der Wiedergabe oder Löschen eines Programms
▶ II : Starten oder Unterbrechen der Wiedergabe
|◀◀ / ▶▶|: Springen zum vorherigen/nächsten Titel; Suchen innerhalb der Wiedergabe
*5 Ausführliche Anweisungen zum Gebrauch erhalten Sie auf www.philips.com/welcome.

Technische Daten

Ausgangsleistung	1 x 1 W RMS
MP3 Link-Eingang	500 mV
Klirrfaktor	<1,5 %
Frequenzgang	60 Hz bis 16 kHz, -3 dB
S/N Ratio	> 57 dB
Empfangsbereich	UKW: 87,5–108 MHz
Stromversorgung - Netzspannung	Modell: AS110-090-BE110 (Philips); Eingangsleistung: 100 bis 240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Ausgangsleistung: 9 V ⎓ 1,1 A
- Batterie	6 x 1,5 V R14/UM2/C-Zelle
Betriebs-Stromverbrauch	3 W
Standby-Stromverbrauch	< 0,5 W
Abmessungen - Hauptgerät (B x H x T)	245 x 212 x 130 mm
Gewicht - Hauptgerät - Inklusive Verpackung	1,1 kg 1,5 kg

Español

*1 Antes de utilizar el producto, lea toda la información que se adjunta.
*2 Para reproducir con el dispositivo, puede utilizar una pila alcalina (R14) o la fuente de alimentación de CA.
*3 Programación de pistas
1 En el modo de CD, pulse ■ para detener la reproducción.
2 Pulse **PROG** para activar la programación.
3 Para CD de MP3, pulse **-ALBUM+** para seleccionar un álbum.
4 Pulse **|◀◀ / ▶▶|** para seleccionar una pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
5 Repita los pasos 3 y 4 para programar más pistas.
6 Pulse **▶ II** para reproducir las pistas programadas.
7 Para cancelar el programa, al detener la reproducción, pulse ■.
*4 **- ALBUM +:** para CD de MP3, selecciona un álbum.
MODE: reproduce una pista todas las pistas de forma repetida; reproduce las pistas en orden aleatorio.
PROG: programa las pistas.
■ : detiene la reproducción o borra un programa.
▶ II : inicia la reproducción o hace una pausa.
|◀◀ / ▶▶|: salta a la pista anterior o siguiente; busca dentro de una pista.
*5 Para obtener instrucciones detalladas para su uso, visite www.philips.com/welcome.

Especificaciones

Potencia de salida	1 x 1 W RMS
Entrada MP3 LINK	500 mV
Distorsión armónica total	< 1,5%
Respuesta de frecuencia	60 Hz - 16 kHz, -3 dB
Relación S/R	> 57 dB
Rango de sintonización	FM: 87,5-108 MHz
Fuente de alimentación - Alimentación de CA	Modelo: AS110-090-BE110 (Philips); Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Salida: 9 V ⎓ 1,1 A
- Pilas	6 pilas R14/UM2/C de 1,5 V
Consumo de energía en funcionamiento	3 W
Consumo de energía en modo de espera	< 0,5 W
Dimensiones - Unidad principal (ancho x alto x profundo)	245 x 212 x 130 mm
Peso - Unidad principal - Con embalaje	1,1 kg 1,5 kg

Italiano

*1 Prima di usare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni.
*2 Per riprodurre dei file tramite il dispositivo, è possibile utilizzare batterie alcaline (R14) o l'alimentazione CA.
*3 Programmazione dei brani
1 In modalità CD, premere ■ per interrompere la riproduzione.
2 Premere **PROG** per attivare la programmazione.
3 Per i CD MP3, premere **-ALBUM+** per selezionare un album.
4 Premere **|◀◀ / ▶▶|** per selezionare un brano, quindi premere **PROG** per confermare.
5 Ripetere i passaggi 3 e 4 per programmare più brani.
6 Premere **▶ II** per visualizzare i brani programmati.
7 Per cancellare la programmazione, quando si interrompe la riproduzione, premere ■.
*4 **- ALBUM +:** consente di selezionare un album per i CD MP3.
MODE: consente di riprodurre un brano o tutti i brani in maniera continua o di riprodurre i brani in ordine casuale.
PROG: consente di programmare i brani.
■ : consente di interrompere la riproduzione o di eliminare un programma.
▶ II : consente di avviare o mettere in pausa la riproduzione.
|◀◀ / ▶▶|: consente di passare al brano precedente/successivo o di passare a un punto preciso della riproduzione.
*5 Per istruzioni dettagliate sull'utilizzo, visitare il sito Web www.philips.com/welcome.

Specifiche

Potenza nominale in uscita	1 x 1 W RMS
Ingresso MP3 Link	500 mV
Distorsione totale armonica	< 1,5%
Risposta in frequenza	60 Hz -16 kHz, -3 dB
Rapporto segnale/rumore	> 57 dB
Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5-108 MHz
Alimentazione - Alimentazione CA	Modello: AS110-090-BE110 (Philips); Ingresso: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,5 A; Uscita: 9 V ⎓ 1,1 A
- Batteria	6 x 1,5 V , R14/UM2/cella C
Consumo energetico durante il funzionamento	3 W
Consumo energetico in standby	< 0,5 W
Dimensioni (lxpxa) - Unità principale (L x A x P)	245 x 212 x 130 mm
Peso - Unità principale - Con imballo	1,1 kg 1,5 kg

Polski

*1 Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy przeczytać wszystkie dołączone informacje.
*2 Aby odtwarzać zawartość za pomocą urządzenia, można skorzystać z baterii alkalicznej (R14) lub z zasilania prądem przemiennym.
*3 Programowanie utworów
1 W trybie CD naciśnij przycisk ■, aby zatrzymać odtwarzanie.
2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć programowanie.
3 W przypadku płyt MP3-CD naciśnij przycisk **-ALBUM+**, aby wybrać album.
4 Za pomocą przycisków **|◀◀ / ▶▶|** wyberz utwór do zaprogramowania i naciśnij przycisk **PROG**, aby zatwierdzić.
5 Powtórz czynności 3–4, aby zaprogramować więcej utworów.
6 Naciśnij przycisk **▶ II**, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
7 Aby anulować program, po zatrzymaniu odtwarzania naciśnij przycisk ■.
*4 **- ALBUM +:** Wybór albumu w przypadku płyt MP3-CD.
MODE: Powtarzanie utworu lub wszystkich utworów; odtwarzanie utworów w kolejności losowej.
PROG: Programowanie utworów.
■ : Zatrzymywanie odtwarzania lub usuwanie programu.
▶ II : Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
|◀◀ / ▶▶|: Przechodzenie do poprzedniego/następnego utworu; wyszukiwanie w odtwarzanym utworze.
*5 Aby uzyskać szczegółowe instrukcje na temat użytkowania produktu, wejdź na stronę www.philips.com/welcome.

Dane techniczne

Zakres mocy wyjściowej	1 x 1 W RMS
Wejście złącza MP3 Link	500 mV
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 1,5%
Pasmo przenoszenia	60 Hz–16 kHz, -3 dB
Odstęp sygnału od szumu	> 57 dB
Zakres strojenia	FM: 87,5–108 MHz
Zasilanie - Prąd przemienny	Model: AS110-090-BE110 (Philips); Napięcie wejściowe: 100–240 V ~, 50–60 Hz, 0,5 A; Napięcie wyjściowe: 9 V ⎓ 1,1 A
- Bateria	6 x 1,5 V, baterie R14/UM2/C
Pobór mocy podczas pracy	3 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,5 W
Wymiary - jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	245 x 212 x 130 mm
Waga - jednostka centralna - z opakowaniem	1,1 kg 1,5 kg

Русский

*1 Перед использованием устройства необходимо ознакомиться со всеми прилагаемыми инструкциями.
*2 Для работы устройства можно либо использовать щелочную батарею (R14), либо подключить прибор к сети переменного тока.
*3 Программирование дорожек
1 В режиме CD нажмите ■, чтобы остановить воспроизведение.
2 Чтобы начать программирование, нажмите кнопку **PROG**.
3 Для компакт-дисков MP3: нажимайте кнопку **-ALBUM+**, чтобы выбрать альбом.
4 С помощью кнопок **|◀◀ / ▶▶|** выберите дорожку, а затем нажмите кнопку **PROG** для подтверждения.
5 Повторите шаги 3 и 4, чтобы запрограммировать другие дорожки.
6 Нажмите кнопку **▶ II** для воспроизведения запрограммированных дорожек.
7 Чтобы удалить программу, после остановки воспроизведения нажмите ■.
*4 **- ALBUM +:** выбор альбома на компакт-диске MP3.
MODE: повторное воспроизведение одной дорожки или всех дорожек; воспроизведение дорожек в случайном порядке.
PROG: программирование дорожек.
■ : остановка воспроизведения или удаление программы.
▶ II : запуск или приостановка воспроизведения.
|◀◀ / ▶▶|: переход к предыдущей/следующей дорожке; поиск в пределах дорожки.
*5 Более подробные сведения см. на сайте www.philips.com/welcome.

Характеристики

Номинальная выходная мощность	1 x 1 Вт (среднеквадр.)
Входной разъем MP3 Link	500 мВ
Коэффициент нелинейных искажений	< 1,5 %
Частотный отклик	60 Гц — 16 кГц -3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 57 дБ
Частотный диапазон	FM: 87,5 – 108 МГц
Параметры питания - От сети переменного тока	Модель: AS110-090-BE110 (Philips); Вход: 100–240 В~, 50/60 Гц, 0,5 А; Выход: 9 В ⎓ 1,1 А
- От батарей	6 x 1,5 В , R14/UM2/C
Энергопотребление во время работы	3 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	< 0,5 Вт
Размеры - Основное устройство (Ш x В x Г)	245 x 212 x 130 мм
Вес - Основное устройство - С упаковкой	1,1 кг 1,5 кг

Suomi

*1 Lue kaikki mukana toimitetut tiedot ennen tuotteen käyttöä.
*2 Voit käyttää laitetta joko alkaliparistolla (R14) tai verkkovirralla.
*3 Raitojen ohjelmointi
1 Pysäytä toisto CD-tilassa ■ -painikkeella.
2 Ota ohjelmointi käyttöön painamalla **PROG**-painiketta.
3 MP3-CD-levyt: valitse albumi **-ALBUM+** -painikkeella.
4 Valitse raita **|◀◀ / ▶▶|**-painikkeella ja vahvista valinta **PROG**-painikkeella.
5 Voit ohjelmoida lisää raitoja toistamalla vaiheet 3 ja 4.
6 Toista ohjelmoidut raidat painamalla **▶ II** -painiketta.
7 Voit peruuttaa ohjelman toiston ollessa pysäytettynä painamalla ■ -painiketta.
*4 **- ALBUM +:** MP3-CD:t, albumin valinta.
MODE: raidan tai kaikkien raitojen toistaminen useasti tai satunnaisessa järjestyksessä.
PROG: raitojen ohjelmointi.
■ : toiston lopettaminen tai ohjelman poistaminen.
▶ II : toiston aloittaminen tai keskeyttäminen.
|◀◀ / ▶▶|: edelliseen tai seuraavaan raitaan siirtyminen, haku toiston aikana.
*5 Yksityiskohtaisia käyttöohjeita on osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tekniset tiedot

Ilmoitettu lähtöteho	1 x 1 W RMS
MP3 link -tulo	500 mV
Harminonen kokonaishäiriö	<1,5 %
Taajuusvaste	60 Hz –16 kHz, -3 dB
S-k.-suhde	>57 dB
Viritysalue	FM: 87,5–108 MHz
Virtalähde - Verkkovirta	Malli: AS110-090-BE110 (Philips) Tulo: 100–240 V~ 50/60 Hz, 0,5 A Lähtö: 9 V ⎓ 1,1 A
- Paristo	6 x 1,5 V, R14/UM2/C-paristo
Virrankulutus käytössä	3 W
Virrankulutus valmiustilassa	<0,5 W
Mitat - Päälaite (L x K x S)	245 x 212 x 130 mm
Paino - Päälaite - Pakkauksen kanssa	1,1 kg 1,5 kg

Magyar

*1 A termék használata előtt olvassa el az ahhoz tartozó összes tudnivalót.
*2 A készüléket alkáli elemmel (R14) vagy táfeszültségről üzemeltetheti.
*3 Műsorszámok beprogramozása
1 CD-üzemmódban nyomja meg a ■ gombot a lejátszás megállításához.
2 Nyomja meg a **PROG** gombot a beprogramozás aktiválásához.
3 MP3-CD-k esetén nyomja meg a **-ALBUM+** gombot egy album kiválasztásához.
4 Egy műsorszám kiválasztásához nyomja meg a **|◀◀ / ▶▶|** gombot, majd a **PROG** gombot a választás megerősítéséhez.
5 Ismételje meg a 3–4. lépést még több műsorszám beprogramozásához.
6 A **▶ II** gombbal lejátszhatja a beprogramozott műsorszámokat.
7 A lejátszás leállítását követően a ■ gombbal törölheti a program.
*4 **- ALBUM +:** MP3-CD-k esetén album kiválasztása.
MODE: Egyetlen/összes műsorszám ismétlése; műsorszámok véletlenszerű lejátszása.
PROG: Műsorszámok beprogramozása.
■ : Lejátszási leállítása vagy program törlése.
▶ II : Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
|◀◀ / ▶▶|: Ugrás az előző/következő műsorszámra; keresés lejátszás közben.
*5 Részletes használati útmutatót a www.philips.com/welcome oldalon talál.

Termékjellemzők

Névleges kimenő teljesítmény	1 x 1 W RMS
MP3 link bemenet	500 mV
Teljes harmonikus torzítás	< 1,5%
Válaszfrekvencia	60 Hz - 16 KHz, -3 dB
H/Z arány	> 57 dB
Hangolási tartomány	FM: 87,5 - 108 MHz
Tápegység - Váltakozó áram	Típus: AS110-090-BE110 (Philips); Bemenet: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A; Kimenet: 9 V ⎓ 1,1 A
- Elem	6 db 1,5 V, R14/UM2/C cellás elem
Teljesítményfelvétel	3 W
Teljesítményfelvétel készenléti üzemmódban	< 0,5 W
Méretek - Főegység (Sz x Ma x Mé)	245 x 212 x 131 mm
Tömeg - Főegység - Csomagolással	1,1 kg 1,5 kg